

# CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

**ROMÂNIA**  
**BUCUREȘTI**  
Bd. Libertății nr. 14  
Sector 5, CP 050706  
[www.cna.ro](http://www.cna.ro)



**Autoritate publică**  
**autonomă**  
Tel.: 00 4 021 3055356  
Fax: 00 4 021 3055354  
[cna@cna.ro](mailto:cna@cna.ro)

---

Decizia nr. 486 din 25.08.2020  
privind somarea S.C. PRO TV S.A.  
București, Bd. Pache Protopopescu nr. 105, parter, cam. 101, sector 2  
CUI: 2835636  
Fax: 031/825.04.13

- pentru postul de televiziune PRO TV  
Bd. Pache Protopopescu nr. 109, sector 2

Întrunit în ședință publică în ziua de 25 august 2020, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare, în baza reclamației nr. 7371/30.07.2020, cu privire la filmul "O luptă personală 5", difuzat în data de 31.07.2020, de postul PRO TV.

Postul de televiziune PRO TV aparține radiodifuzorului S.C. PRO TV S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 02.7/19.12.1995 eliberată la 26.07.2018 și decizia de autorizare nr. 163.1-8/26.04.2005 eliberată la 26.07.2018).

În urma analizării raportului de monitorizare și vizionării de înregistrări, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. PRO TV S.A. a încălcat prevederile art. 24 alin. (1) rap. la cele ale art. 19 alin. (1), (2) lit. a), b), c) și art. 20 din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului), potrivit cărora:

-art. 24 - (1) Programele 15 se difuzează numai în intervalul orar 23,00 - 6,00 și vor fi însoțite permanent de un semn de avertizare reprezentând un cerc de culoare albă, iar în interiorul acestuia, pe fond transparent, numărul 15 de culoare albă; fac excepție de la intervalul orar filmele artistice, seriarele și cele documentare clasificate 15, în cazul cărora intervalul permis de difuzare este 22,00 - 6,00.

- art. 19 - (1) Criteriile în funcție de care se clasifică programele difuzate au drept scop asigurarea protecției minorului și informarea publicului cu privire la conținutul acestora.

(2) Responsabilitatea clasificării programelor revine radiodifuzorilor și furnizorilor de servicii media la cerere, în conformitate cu următoarele criterii:

- a) numărul și natura scenelor violente, precum și caracterul gratuit sau indispensabil al acestora, raportat la genul și subiectul programului;
- b) utilizarea violenței și rolul acesteia în rezolvarea problemelor;
- c) modalitatea de tratare prin imagini a scenelor de violență, tipul de plan utilizat, realismul reprezentării, rolul coloanei sonore în a genera frică ori angoasă;
- g) tipologia eroilor, scopul acțiunii acestora, gradul de recurgere la violență;

- art. 20 - În clasificarea producțiilor audiovizuale de ficțiune furnizorii de servicii media audiovizuale se vor ghida și după clasificarea stabilită de producător sau, după caz, după cea în care producția de ficțiune a fost difuzată în alte țări, evitând încadrarea cel mai puțin restrictivă, în situația în care aceasta este singulară.

Membrii Consiliului au constatat că filmul "O luptă personală 5", difuzat în data de 30.07.2020, în intervalul orar 21:27-23:21, de postul PRO TV a fost încadrat greșit și transmis la o oră necorespunzătoare, în raport de conținut, fapt ce contravine prevederilor legale invocate.

Astfel, redăm din raportul de monitorizare sinteza constatărilor:

Postul de televiziune **PRO TV** a difuzat în data de **30.07.2020**, în intervalul orar **21:27-23:21**, filmul de lung metraj **O luptă personală 5 - The Marine 5: Battleground (2017)**, genul programului: **ACȚIUNE**, cu avertizare **12: Acest program este interzis copiilor sub 12 ani. Programul conține scene de violență fizică și limbaj licențios.**

În bazele de date de pe site-urile [www.imdb.com](http://www.imdb.com), [www.allmovie.com](http://www.allmovie.com), [www.bbfc.co.uk](http://www.bbfc.co.uk) și [www.cnc.gov.ro](http://www.cnc.gov.ro), filmul de lung metraj **O luptă personală 5 - The Marine 5: Battleground (2017)** a fost clasificat astfel:

- [www.imdb.com](http://www.imdb.com): Gen: *Action, Crime, Thriller* / Clasificare: *Australia: MA15+, France: 12, Germany: 18, Netherlands: 16, Norway: 15, Singapore: NC16, South Korea: 18, Sweden: 15, United Kingdom: 15, United States: R (certificate #50813)* / Anul: 2017 / Durata: 91 min.

- [www.allmovie.com](http://www.allmovie.com): Gen: *Action* / Clasificare: *R* / Țara: *United States* / Anul: 2017 / Durata: 92 min.

- [www.bbfc.co.uk](http://www.bbfc.co.uk): Gen: *Drama, Crime, Action* / Clasificare: *15* / Țara: *nespecificat* / Anul: 2017 / Durata: 88 min.

[www.cnc.gov.ro](http://www.cnc.gov.ro): Nu este clasificat.

Durata măsurată a filmului: 87 minute și 20 de secunde.

Filmul a fost monitorizat urmărindu-se următoarele aspecte: scene cu violență; scene înfricoșătoare și intense; scene cu nuditate și / sau sex; scene în care se fumează, se consumă alcool sau droguri și limbaj licențios și / sau limbaj injurios

#### **I. Scene cu violență:**

Pe parcursul filmului au fost identificate 14 scene care au conținut diverse acte de violență, o parte dintre acestea fiind soldate cu uciderea mai multor persoane prin împușcare, înjunghiere sau spânzurare.

De asemenea, scenele au conținut confruntări fizice în care personajele s-au lovit cu pumnii, cu picioarele, cu capul sau au folosit diverse obiecte precum: rangă de fier, cuțit sau topor.

#### **II. Scene înfricoșătoare și intense**

Au fost difuzate mai multe scene cu o durată de aproximativ 60 de minute în care doi paramedici și un bărbat rănit au fost urmăriți de o gașcă de motocicliști în parcarea subterană a unui parc de distracții închis.

Pe parcursul scenelor au fost trase focuri de armă și au avut loc confruntări fizice care s-au soldat cu moartea mai multor persoane.

#### **III. Scene cu nuditate și / sau sex:**

Pe parcursul filmului nu a fost regăsită nicio scenă care a conținut nuditate sau sex.

#### **IV. Scene în care se fumează, se consumă alcool sau droguri:**

IV. a) La începutul filmului au fost difuzate imagini dintr-un bar în care mai multe persoane au consumat băuturi alcoolice și / sau au fumat.

IV c) Pe parcursul filmului nu a fost regăsită nicio scenă în care s-au consumat stupefiante.

#### **V. Limbaj licențios și / sau limbaj injurios:**

Pe parcursul filmului au fost folosite următoarele cuvinte și expresii, **fără bip**:

- *la dracu' / unde dracu' e? / dă-l dracului / Fir-ar al dracului! / ale dracu' / du-te dracu' / Ce dracu' e asta? / drăcie;*

- *dobitocul / dobitocule;*

- *la naiba / naiba știe / pe naiba / de unde naiba;*

- *ticălosul / ticălosule / pe ticălos;*

- *pe nemernic / nemernicul ăla;*

- *pe nenorocit / nenorocitul;*

- *ești prost?;*

- rahat;

Membrii Consiliului au constatat că, în raport de conținutul din care am redat anterior, filmul artistic "O luptă personală 5" a fost clasificat greșit și difuzat într-un interval orar necorespunzător. Acesta a conținut scene cu violență, scene înfricoșătoare, limbaj licențios și injurios, ceea ce a avut drept consecință nerespectarea măsurilor de protecție a copiilor în cadrul serviciilor de programe.

Astfel, filmul a fost încadrat cu semnul de avertizare 12 și difuzat începând cu ora 21:27, în ziua de 30.07.2020.

În aceste condiții, raportat la conținutul acestuia și la criteriile de clasificare, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul ar fi trebuit să încadreze acest film în categoria producțiilor interzise minorilor sub 15 ani, ce ar fi condus la difuzarea acestuia la orele permise, respectiv între orele 22.00-6.00, în conformitate cu dispozițiile art. 24 alin. (1) teza a doua, din Codul audiovizualului. În acest context, radiodifuzorul avea obligația de a se ghida și de a ține cont de clasificările stabilite de legiuitor, de producător sau, după caz, după cea în care producția de ficțiune a fost difuzată în alte țări, evitând încadrarea cel mai puțin restrictivă, în situația în care aceasta este singulară.

În calitate de garant al interesului public, Consiliul consideră că nerespectarea de către radiodifuzor a prevederilor legale în materia protecției copiilor este de natură să afecteze dezvoltarea fizică, mentală și morală a acestora, avându-se în vedere nevoia de protecție și de îngrijire specială, generată de lipsa de maturitate fizică și intelectuală.

Pentru toate aceste considerente, ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de sancționare a radiodifuzorului a fost adoptată în condițiile și cu respectarea dispozițiilor art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul dispozițiilor art. 91 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

#### DECIZIE:

**Art. 1:** Radiodifuzorul S.C. PRO TV S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 02.7/19.12.1995 eliberată la 26.07.2018 și decizia de autorizare nr. 163.1-8/26.04.2005 eliberată la 26.07.2018 pentru postul de televiziune PRO TV), se sancționează cu **somație publică** de intrare în legalitate pentru încălcarea prevederilor art. 24 alin. (1) rap. la cele ale art. 19 alin. (1), (2) lit. a), b), c) și art. 20 din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 2:** În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

**Art.3:** Potrivit dispozițiilor art. 93<sup>1</sup> alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul S.C. PRO TV S.A. are obligația de a transmite pe postul PRO TV, în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, următorul text:

"Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul PRO TV, deoarece filmul artistic difuzat în data de 30 iulie 2020, începând cu ora 21.27, a fost clasificat greșit și difuzat la ore necorespunzătoare. Acesta a conținut scene cu violență, scene înfricoșătoare, limbaj licențios și injurios, ceea ce impunea încadrarea lui ca program interzis minorilor sub 15 ani, ce pot fi difuzate numai după ora 22.00, conform art. 24 din Codul audiovizualului."

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

MARIA MONICA GUBERNAT

Întocmit, Serviciul Juridic,  
Reglementări și Relații Europene  
Șef serviciu Dumitru Ciobanu